



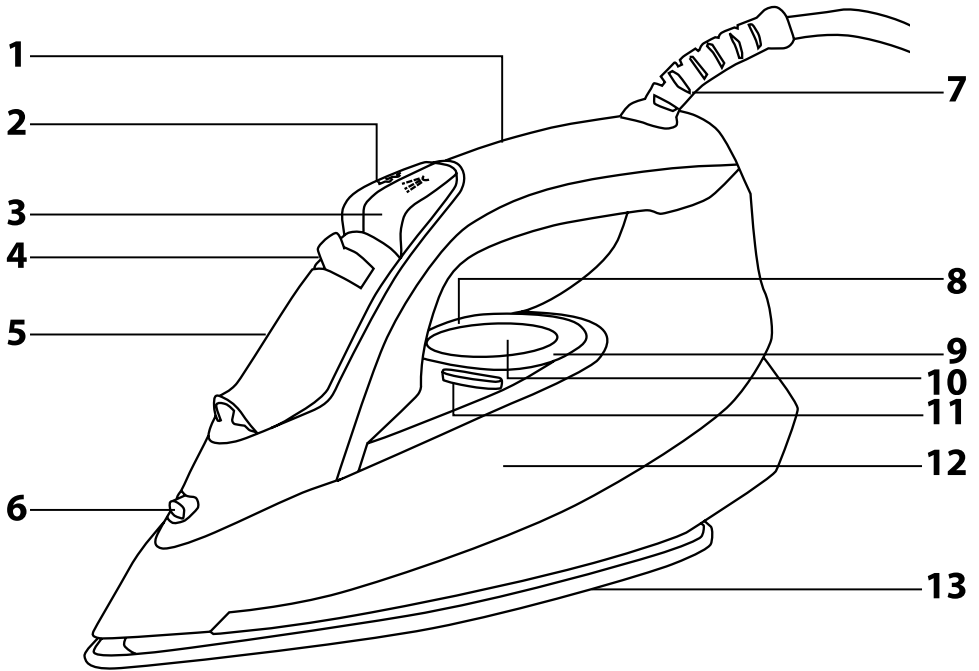
PL ▪ Żelazko parowe

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.

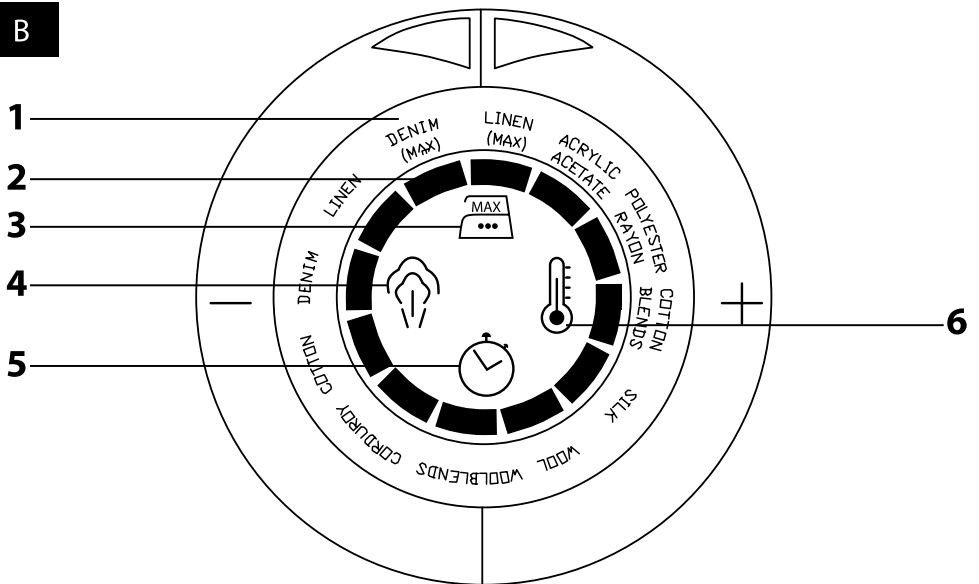
- Z niniejszego żelazka mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z żelazka w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny się bawić żelazkiem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci, nad którymi nie jest sprawowany nadzór. Żelazko wraz z jego przewodem zasilającym podłączone do gniazdka sieciowego lub żelazko podczas stygnięcia należy przechowywać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Żelazko jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Nie korzystaj z niego w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz.
- Przed podłączeniem żelazka do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie znamionowe podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Żelazko podłączaj wyłącznie do poprawnie uziemionego gniazdka.
- Żelazka nie pozostawiaj bez nadzoru, jeśli jest podłączone do gniazdka sieciowego.
- Żelazka nie umieszczaj na kuchence elektrycznej lub gazowej ani innych źródłach ciepła lub w ich pobliżu.
- Żelazka używaj i stawiaj je na stabilnej powierzchni. To samo obowiązuje także dla przechowywania żelazka. Przy umieszczaniu żelazka na stojaku upewnij się, że powierzchnia, na której umieszczony jest stojak, jest stabilna.
- Żelazka nie dotykaj mokrymi albo wilgotnymi rękami, kiedy podłączone jest do gniazdka sieciowego.
- Nigdy nie prasuj ubrania na ciełe.
- Nie dotykaj rozgrzanej stopy. W przeciwnym wypadku może dojść do oparzenia.
- Żelazko zawsze odłącz od gniazdka sieciowego, jeżeli zostawiasz je bez nadzoru, przed napełnianiem albo opróżnianiem zbiorniczka na wodę oraz po zakończeniu używania. Przed odłączeniem żelazka od gniazdka sieciowego wyłącz funkcję strumienia pary.
- Zbiorniczka na wodę nigdy nie napełniaj bezpośrednio pod kranem. Do napełniania zbiorniczka zawsze użyj dostarczonego pojemnika. Do zbiorniczka nigdy nie dodawaj octu, środków do odwapniania ani innych dodatków.
- Przed czyszczeniem lub jakąkolwiek inną manipulacją żelazkiem, którą odłączyłeś od gniazdka sieciowego, pozostaw ostygnąć stopę.

- Aby nie dopuścić do ewentualnego porażenia prądem elektrycznym, nie myj żelazka pod bieżącą wodą, nie opryskuj go ani nie zanurzaj go do wody lub innej cieczy.
- Nie wolno korzystać z żelazka, które upadło na podłogę, kiedy widoczne są oznaki uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Zadbaj o to, aby przewód zasilający nie dostał się do kontaktu z wodą albo rozgrzaną powierzchnią.
- Żelazko odłączaj od gniazdka ciągnąc za wtyczkę przewodu zasilającego, nie jednak ciągnąc za przewód zasilający. Inaczej mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy powierzyć ośrodku serwisowemu albo osobie o odpowiednich kwalifikacjach, aby nie dopuścić do niebezpiecznych sytuacji. Nie wolno używać żelazka z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj żelazka sam ani w żaden sposób je nie przerabiaj. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.

A



B



- Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkowania. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.
- Minimalnie w czasie trwania rozszczeń z wadliwej realizacji, event. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód gwarancji i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę zakupu. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

OPIS ŻELAZKA

- A1** Rękojeść
A2 Przycisk wyrzutu pary
A3 Przycisk spryskiwania tkaniny
A4 Płynna regulacja strumienia pary
A5 Pokrywa otworu do napełniania zbiorniczka na wodę
A6 Dysza spryskiwania tkaniny
A7 Obrótowa końcówka przewodu zasilającego zapobiega skręcaniu i zapętłaniu przewodu.
A8 Przycisk + służy do zwiększenia temperatury.
- A9** Przycisk – służy do zmniejszenia temperatury.
A10 Duży wyświetlacz LCD z podświetleniem
A11 Przycisk samoczyszczenia Self-Clean do usuwania osadów wapnia
A12 Przechrzysty zbiorniczek na wodę z łatwym napełnianiem (pojemność 300 ml)
A13 Ceramiczna stopa żelazka
A14 Pojemnik do napełniania zbiorniczka (bez rysunku)

OPIS WYŚWIETLACZA

- B1** Typ tkaniny
 ACRYLIC, ACETATE (akryl, acetat)
 POLYESTER, RAYON (poliester, wiskoza)
 COTTON BLENDS (bawełna z domieszkami innych rodzajai włókien)
 SILK (jedwab)
 WOOL (wełna)
 WOOLBLENDS (wełna z domieszkami innych rodzajai włókien)
 CORDUROY (manczester)
 COTTON (bawełna)
 DENIM (denim)
 LINEN (len)
- B2** Kursor sygnalizuje wybrany typ tkaniny
B3 Wskaźnik ustawionej temperatury
B4 Wskaźnik strumienia pary sygnalizuje, że dla ustawionej temperatury można użyć funkcji strumienia pary.
B5 Wskaźnik automatycznego wyłączenia
B6 Wskaźnik zagrzewania/chłodnięcia stopy żelazka i osiągnięcia ustawionej temperatury

PRZYGOTOWANIE PRZED ROZPOCZĘCIEM PRASOWANIA

- Posługuj się bieliną zgodnie z międzynarodowymi symbolami podanymi na etykietach lub według typu tkaniny.

SYMBOL	TYP TKANINY	REGULACJA TEMPERATURY
	Materiały syntetyczne (akryl, acetat, poliester, wiskoza itp.)	• (niska temperatura)
	Bawełna z domieszkami innego rodzaju włókien, jedwab, wełna, wełna z domieszkami innego rodzaju włókien itp.	•• (średnia temperatura)
	Manczester, bawełna, denim i len	••• do MAX (wysoka aż maksymalna temperatura) maksymalnej temperatury można użyć dla denimu i lnu.
	Tkaniny, których nie można prasować.	

OBŚLUGA ŻELAZKA

- Przed pierwszym użyciem usuń z żelazka wszelkie materiały opakowania wraz z metkami i etykietami reklamowymi. Stopę żelazka **A13** wytrzyj lekko zwilżoną szmatką i potem ją osusz.
- Upewnij się, że żelazko jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.

1. NAPEŁNIANIE ZBIORNICZKA NA WODĘ

- Przed napełnieniem zbiorniczka na wodę **A12** skontroluj, czy żelazko jest odłączone od gniazdka sieciowego i regulator strumienia pary **A4** ustawiony jest w pozycji 0 (wyłączone).

- Załączony pojemnik **A14** napełnij wodą. Użyj wody z kranu (miękkiej lub średnio twardej). Jeśli woda, której używasz, jest twarda lub bardzo twarda (ponad 14 °dH / 2,5 mmol/l), to zalecamy zmieszać wodę z kranu z wodą demineralizowaną w stosunku 1:1.



Ostrzeżenie:

Do wody nigdy nie dodawaj zmiękczaczy wody, perfumowanych mieszanek albo innych dodatków.

- Żelazko umieść w pozycji pionowej. Uchyl pokrywę otworu napełniającego **A5**. Jedną ręką chwyć rękojeść **A1** i wychyl żelazko tak, by stopa żelazka **A13** znajdowała się mniej więcej po kątem 45° wobec powierzchni, na której znajduje się żelazko. Wodę następnie powoli przelej z pojemnika **A14** przez otwór napełniający do zbiorniczka **A12**. Kiedy żelazko ustawione jest w pozycji pionowej, poziom wody jednak nie może przekroczyć ryzyki maksimum na zbiorniczku **A12**.
- Po napełnieniu zbiorniczka **A12** zamknij pokrywę otworu do napełniania **A5** i żelazko postaw w pozycji pionowej.

2. SYSTEM ANTI-CALC

- To żelazko wyposażone jest w stały filtr Anti-Calc, który ogranicza powstawanie osadów wapnia w środku żelazka. Tego filtra nie można wyjąć. Sprawność tego filtra zależna jest od twardości wody, której używasz.

3. REGULACJA TEMPERATURY

- Żelazko ustaw w pozycji pionowej na równą i stabilną powierzchnię i podłącz go do gniazdka sieciowego. Po podłączeniu do gniazdka sieciowego zabrzmi sygnał dźwiękowy i zapali się wyświetlacz **A10**. Na wyświetlaczu **A10** wyświetli się wyżsioce ustawienie temperatury i zacznie migać wskaźnik **B6**.
- Przyciskami **A8** i **A9** ustaw temperaturę zgodnie z typem tkaniny, którą chcesz prasować, patrz rozdział Przygotowanie przed rozpoczęciem prasowania. Wciśnięciu przycisku **A8** albo **A9** towarzyszy przy zmianie ustawiania temperatury sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu **A10** zacznie migać sygnał **B6**. To sygnalizuje zagrożenie stopy żelazka **A13**. Po osiągnięciu ustawionej temperatury przesłanie wskaźnik **B6** migać. Teraz możesz rozpocząć prasowanie bielizny.
- Przed pierwszym użyciem mogą pojawić się słabe dźwięki spowodowane rozciągliwością cieplną tworzyw sztucznych. Chodzi o zupełnie normalne zjawisko, które wkrótce zniknie.
- Wyprasuj najpierw bielinę wymagającą niższej temperatury. W ten sposób zaoszczędzisz czas, ponieważ stopa **A13** szybciej się rozgrzewa, niż stygnie.
- Jeżeli praszujesz przy wyższej temperaturze i następnie wybierzesz niższą temperaturę, zacznie migać wskaźnik **B6**. Tym sygnalizowane jest, że stopa żelazka **A13** stygnie do obecnie ustawionej temperatury. Zaczekaj, aż wskaźnik **B6** przestanie migać. Tym sygnalizowane jest, że stopa żelazka **A13** ostygła do ustawionej temperatury.
- Stopą żelazka **A13** nie przejeżdżaj przez ostre albo twarde przedmioty, jakimi są na przykład guziki albo suwaki, by nie doszło do uszkodzenia jej powierzchni.

4. FUNKCJA PRASOWANIA STRUMIENIEM PARY

- Funkcji stałego strumienia pary można użyć, jeżeli zbiorniczek **A12** jest napełniony wodą. Jeżeli chcesz prasować ze strumieniem pary, temperatura musi zostać ustawiona w zakresie od COTTON do LINEN (MAX). Przy niższych temperaturach strumień pary nie będzie działał. Ustawienie temperatury nadającej się do użycia strumienia pary sygnalizowane jest symbolem na wyświetlaczu **A10**.
- Po osiągnięciu ustawionej temperatury wybier regulatorem **A4** wymagany strumień pary. Przekręcaniem regulatora **A4** w kierunku symbolu płynnie zwiększasz strumień pary i odwrotnie. Ustawieniem regulatora **A4** w pozycji 0 wyłączysz funkcję strumienia pary.



Notałka:

Żelazko nieustannie wydziela parę wyłącznie wówczas, jeżeli znajduje się w pozycji poziomej. Aby zatrzymać wydmuch pary, postaw żelazko w pozycji pionowej.



Ostrzeżenie:

Z funkcji z użyciem strumienia pary nie korzystaj podczas prasowania jedwabiu i materiałów syntetycznych, by nie doszło do uszkodzenia powierzchni tkaniny.

5. FUNKCJA WYRZUTU PARY

- Po naciśnięciu przycisku wyrzutu pary **A2** zostanie wygenerowany silny strumień pary, który wyrówna nawet bardzo pogniecione tkaniny.
- Funkcji wyrzutu pary można użyć tylko wtedy, jeżeli temperatura ustawiona jest w zakresie od COTTON do LINEN (MAX). Przy niższych temperaturach funkcja wyrzutu pary nie będzie działała. By można skorzystać z tej funkcji, zbiorniczek **A12** musi zostać napełniony wodą. Jeżeli zacznie migać wskaźnik **B6**, zaczekaj, dopóki nie przestanie migać, i dopiero potem wciśnij przycisk **A2**. Przed ponownym wciśnięciem przycisku **A2** zaczekaj co najmniej 5 sekund.
- Z funkcji wyrzutu pary można korzystać również podczas prasowania podwieszonych tkanin (np. fronek, na wieszaku wiszące odzież itp.).



Ostrzeżenie:

Z funkcji z użyciem strumienia pary nie korzystaj podczas prasowania jedwabiu i materiałów syntetycznych, by nie doszło do uszkodzenia powierzchni tkaniny.

6. SYSTEM DRIP-STOP

- Żelazko wyposażone jest w system Drip-Stop, który automatycznie zatrzyma dopływ wody, kiedy ustawiona jest niedostateczna temperatura do wytwarzania pary, i zapobiega ewentualnemu skapywaniu gorącej wody z otworów wylotu strumienia pary.

7. FUNKCJA SPRYSKIWANIA

- Z funkcji spryskiwania można korzystać przy jakiegokolwiek temperaturze prasowania. Upewnij się, że w zbiorniczku **A12** jest woda i do zwilżenia tkaniny z dyszy **A6** wciśnij przycisk **A3**. Jeżeli korzystasz z funkcji spryskiwania albo jeżeli nie używałeś żelazka przez dłuższy czas, konieczne będzie wciśnięcie przycisku **A3** kilka razy, zanim dysza **A6** zacznie działać poprawnie.

8. FUNKCJA WYŁĄCZENIA AUTOMATYCZNEGO

- Do automatycznego wyłączenia żelazka dojdzie, jeżeli zostawisz je bez ruchu przez 10 minut, kiedy znajduje się w pozycji pionowej albo po 30 sekundach bez ruchu, kiedy spoczywa w pozycji poziomej albo wyrócone jest na bok. Wyłączenie automatyczne wskazywane jest sygnalizacją dźwiękową i miganiem wskaźnika **B5**. Jeżeli poruszasz żelazkiem, funkcja wyłączenia automatycznego zostanie anulowana i dojdzie do uruchomienia żelazka.



Ostrzeżenie:

I choć żelazko wyposażone jest w funkcję wyłączenia automatycznego, z powodów bezpieczeństwa, nigdy nie zostawiaj je bez nadzoru, kiedy podłączone jest do gniazdka sieciowego.

9. WYŁĄCZENIE

- Po zakończeniu używaniu ustaw żelazko w pozycji pionowej i regulator strumienia pary **A4** ustaw w pozycji 0. Tym zapewnione jest wyłączenie funkcji strumienia pary. Odłącz przewód zasilający z gniazdka sieciowego i pozostaw ostygnąć stopę **A13**. Po ostygnięciu stopy żelazka **A13** wyczyść żelazko zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.

RADY DOTYCZĄCE PRASOWANIA

- Nie napełniaj bębna pralki zbyt dużą ilością bielizny, aby nie doszło do jej nadmiernego pogniczenia. Aby zapobiec nadmiernemu pogniczeniu bielizny, możesz również nastawić niższe obroty odwirowania.
- Przy prasowaniu tkanin mieszanych (np. 40 % wełna i 60 % syntetyk) ustaw temperaturę zgodnie z materiałem wymagającym niższej temperatury prasowania.
- Jeśli nie znasz składu materiałów, upewnij się, jakie są odpowiednie ustawienia temperatury poprzez wyprasowanie kawałka materiału po odwrotnej stronie. Rozpocznij od ustawienia niskiej temperatury, a następnie ją podwyższaj do momentu osiągnięcia idealnej temperatury.
- Nigdy nie prasuj odzieży ze śladami potu lub innych plam. Wysoka temperatura utrwali plamę, którą trudno jest potem usunąć.
- Aby tkaniny jedwabne, wełniane i syntetyczne nie blyszczały po wyprasowaniu, prasuj je po odwrotnej stronie.
- Niektóre tkaniny prasuje się łatwiej, jeśli są lekko wilgotne.
- Delikatne tkaniny należy przed prasowaniem zwilżyć lub prasować je przez delikatnie zwilżoną ścierekę.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. CZYSZCZENIE PO KAŻDYM ZASTOSOWANIU

- Przed czyszczeniem wyłącz żelazko zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Obsługa żelazka. Żelazko musi być odłączone od gniazdka sieciowego i ostygnięte. Uchyl pokrywe otworu napełniającego **A5** i potem nad zlewem opróżnij resztę zawartości zbiorniczka **A12**. Pokrywe **A5** ponownie zamknij.
- Jeżeli stopa żelazka **A13** albo powierzchnia żelazka są zanieczyszczone, wytrzyj je lekko zwilżoną szmatką i następnie wytrzyj do sucha.
- Do czyszczenia nie używaj druciaka, rozcieńczalnika albo ściernych środków czyszczących itd., by nie doszło do uszkodzenia czyszczonej powierzchni. Podczas czyszczenia nie zanurzaj żelazka w wodzie.

2. USUWANIE OSADU Z WAPNIA

- W celu usunięcia osadów wapnia z wewnętrznej części stopy **A13** żelazko zostało wyposażone w funkcję Self-Cleaning. Z funkcji tej korzystaj regularnie co najmniej 1 raz na 14 dni.
- Upewnij się, że regulator strumienia pary **A4** jest ustawiony w pozycji 0 (wyłączone) i że żelazko jest odłączone od gniazdka sieciowego. Zbiorniczek **A12** napełnij czystą wodą aż do ryski maksimum. Żelazko podłącz do gniazdka sieciowego. Temperaturę ustaw na LINEN (MAX) i zaczekaj, dopóki wskaźnik **B6** nie przestanie migać. Odłącz żelazko od gniazdka sieciowego i przytrzymaj go w pozycji poziomej nad zlewem. Wciśnij przycisk Self-Clean **A11** i przytrzymaj go wciśnięty. Ze stopy żelazka **A13** zacznie się wydobywać para i gorąca woda. Jednocześnie dojdzie do usunięcia osadów wapnia z części wewnętrznych stopy **A13**. Żelazko kilka razy lekko wychyl w obydwie strony, aby doszło do całkowitego opróżnienia zbiorniczka **A12**. Po jego opróżnieniu złuzaj przycisk **A11**. Proces ten możesz w razie potrzeby powtórzyć jeszcze raz.
- Żelazko podłącz do gniazdka sieciowego i zostaw zagrząć je do temperatury maksymalnej, by doszło do wysuszenia powierzchni stopy **A13**. Wyprasuj kawałek niepotrzebnej materii, w celu usunięcia plam od wody, które powstały na stopie **A13** podczas procesu czyszczenia. Żelazko odłącz od gniazdka sieciowego i zostaw do ostygnięcia.

DANE TECHNICZNE

Znamienny zakres napięcia	220–240 V
Częstotliwość nominalna	50 Hz
Znamienny pobór mocy	2 300–2 700 W

Możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ŻYTYMI OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

LIKwidACJA ŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej uтиlizacji, odpowiadają lub recyklingu oddaj takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich możesz oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu.

Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wesprzeć prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogłyby być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać możesz w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest on objęty.